

Früh zum Sonntag

Regionalzeitung für Wattenscheid

Ausgabe 8
Mai 2022

Liebe
"Früh zum Sonntag"
Leser,

im Wonnemonat Mai hat „Früh zum Sonntag“ Ihnen einiges zu bieten. Angefangen mit dem spektakulären Event bei Ristorante Capobianco. Vom 14.-16. Mai können Sie hier Weltfußballstars Autogramme entlocken und persönlich kennenlernen. Einer von Ihnen ist leider nur Montag, 16. Mai mit dabei und dass ist kein geringerer als der Brasilianer Ronaldinho. – Wer gerne auf Schnäppchenjagd geht, sollte die Riesenauswahl in den Regalen von Schuhmode Geller durchstöbern.

Ihr FzS - Team

Exklusives Event bei Capobianco

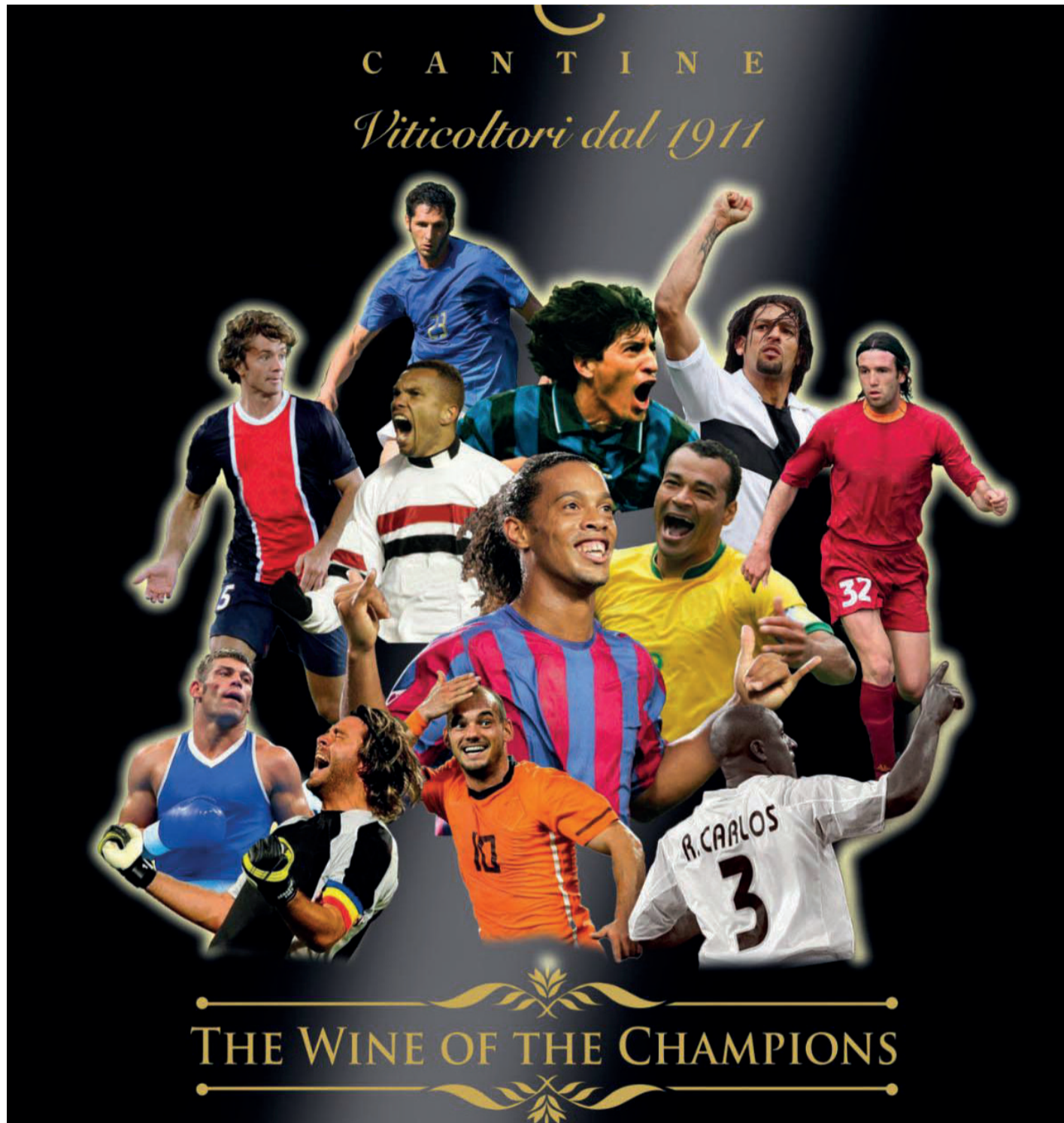


Foto: Rocco Capobianco

Als besonderes Event zum Jubiläum findet am 15., 16. und 17. Mai ein Fest mit seinen Freunden, den Fußballstars Ronaldinho, Sebastian Frey, Kevin Kuranyi, Julio Cesar & evtl. Roberto Carlos, statt. An diesen Aben-

den stellen die Fußballikonen ihre eigenen Weine vor und bieten Möglichkeit zum Gespräch und Autogramm. Seien Sie dabei und reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch! Tel. 0201- 22 66 03 - info@ristorante-capobian-

co.com Ein unvergesslicher Abend mit Live-Musik wird Ihnen ewig in Erinnerung bleiben. Zum 25-jährigen Jubiläum hat sich Rocco ein besonderes Gericht einfallen lassen. Feinstes Rinderfilet

mit Blattgold zum Preis von 36,-€.

Für Ihr persönliches Event bietet das Restaurant Angebote für Hochzeiten, Taufen, Business-Tagungen und Meetings an.

Weiter auf Seite 5

Anzeigen

ELEKTRO-DEPOT
PREISWERT UND ANDERS
Haushaltsgeräte, alle Marken zu Tiefpreisen! Exklusives Küchenstudio

August-Bebel-Platz 15-19
44866 Bochum-Wattenscheid
Tel.: 02327 - 321 629
Fax: 02327 - 321 638
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9:30 - 19:00 Uhr
Sa. 9:30 - 14:00 Uhr
www.elektro-depot.de

Anzeigen



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm



03944-36160
kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern

Gartenskulpturen aller Art



Steinfluren Horn

Steinguss, Lavastein, Bronze und Granit

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 10.00-16.00 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr



Korthover Weg 65 - 71
45307 Essen
Tel. 02 01 / 522 79 75
www.steinfluren-horn.de

Jetzt sparen!

Wir schenken Ihnen die Lieferkosten!
Einfach bestellen und bequem nach Hause liefern lassen!

Ab einem Einkaufswert von 50,- € schenken wir Ihnen die Lieferkosten! (bei Lieferungen im Umkreis von 5 Kilometern)

NEU
Ab einem Einkaufswert von 100,- € schenken wir Ihnen die Lieferkosten! (bei Lieferungen im Umkreis von 10 Kilometern)

Lieferungen über 5/10 Kilometer?

Kein Problem! Sprechen Sie uns an!

Einfach anrufen unter Telefon: 0209 / 923 50 - 90 oder kommen Sie vorbei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



TOP-PREIS 0,39 €

Tagetes im 9 cm Topf verschiedene Farben
Art.-Nr: 211022



TOP-PREIS 1,29 €

Fuchsien, hängen oder stehend im 12 cm Topf verschiedene Farben
Art.-Nr: 211069, 211010



TOP-PREIS 1,49 €

Geranien, hängen oder stehend im 12 cm Topf verschiedene Farben
Art.-Nr: 211020, 211075



TOP-PREIS 0,49 €

fleisige Lieschen im 9 cm Topf verschieden Farben
Art.-Nr: 211019



TOP-PREIS 1,79 €
1 Liter = 0,05 €

Qualitäts Blumenerde 40 Liter
Art.-Nr: 70668

gültig bis zum 14.05.2022

Mein Baumarkt & mehr

HOLZ-MEYER
seit 1914

BAUMARKT | GARTENCENTER | HOLZFACHMARKT

Dessauerstraße 62 | 45886 Gelsenkirchen | Tel. 0209 9235090
GE-BauSupermarkt: Montag-Freitag: 7.30 - 19.00 Uhr Samstag: 7.30 - 18.00 Uhr
www.holz-meyer.de

Ukrainischer Abend im Wiesmann's Wattenscheid



Am Mittwochabend den 27.04.2022 lud das Deutsche Rote Kreuz zu einem „Ukrainischen Abend“ in das Haus Wiesmann in Wattenscheid ein. Hier hatten Menschen aus der Ukraine, die in Wattenscheid untergekommen sind, die Möglichkeit sich in netter Atmosphäre kennen zu

lernen und auszutauschen. Parallel waren auch Vertreter*innen einiger Organisationen aus Wattenscheid und Bochum anwesend, um sich ebenfalls untereinander zu besprechen und mit den neuen Mitbürger*innen ins Gespräch zu kommen. Ziel war es einen ungezwungenen Begegnungsraum zu

schaffen, Bedarfe zu erfragen und Hilfen zu koordinieren. Neben den knapp 20 Ukrainer*innen waren Vertreter*innen vom Wiesmann's, GEMI e.V., das Stadtteilmanagement „wattbewegen“, die katholische Kirchengemeinde Sankt Joseph Wattenscheid, die „Evangelische Kirchengemeinde Wattenscheid“, die Integrationsagentur des DRK KV Bochum, einige ehrenamtliche Übersetzer*innen und interessierte Bürger*innen vertreten. Bei Pizza und guten Gesprächen konnte einiges in Erfahrung gebracht und ein erster Sprachkurs platziert werden. Aktuell wer-

den weitere Veranstaltungen geplant. So gibt es die Überlegung einen regelmäßigen Begegnungs- und Austauschabend ins Leben zu rufen. Die Akteure aus Wattenscheid werden sich ausserdem am 17.05.2022 zu einem größeren Koordinierungstreffen zusammenfinden.

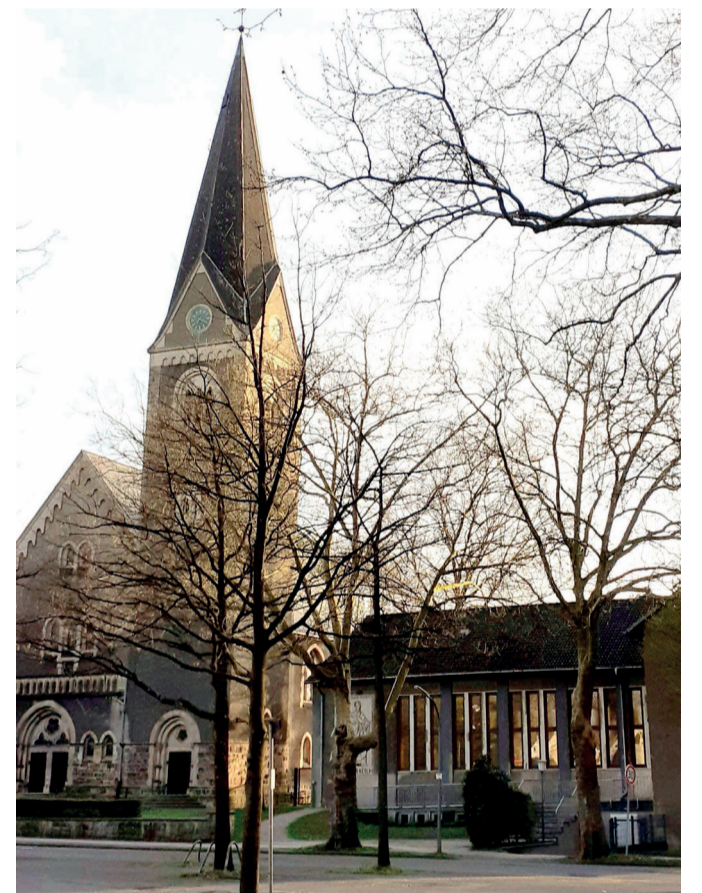
Die Veranstaltung wurde im Rahmen eines Pilotprojektes des DRK KV Wattenscheid e.V. und des DRK LV Westfalen-Lippe e.V. geplant und durchgeführt. Im Vordergrund steht hier die Integration von Menschen mit Fluchterfahrung und Migrationshintergrund.

CHRISTUSKIRCHE UND GEMEINDEHAUS WICHTIGER TREFFPUNKT

Am 18. Oktober 1925 begann der Bau der Günnigfelder Christuskirche. Die evangelische Kirche am Marktplatz ist ein sichtbarer Mittelpunkt des Stadtteils. Vom Stile her wirkt sie etwas Burg ähnlich, mit ihrem Balkon über dem Hauptportal, von dem in früheren Zeiten zu Weihnachten oft der Posaunenchor Choräle schmetterte. Ein Gotteshaus, das außen trutzig, aus einer Mischung von Gotik und damaliger Moderne wirkt. Im II. Weltkrieg wurde die Kirche schwer beschädigt. Im Kirchturm befand sich nur noch eine Bronzeglocke, die restlichen zwei waren für Kriegszwecke dem Staat zur Verfügung gestellt worden. Eine Brandbombe schlug auf der Taufbecken-

seite durch das Kirhdach in die Kirche ein. Erst in den Jahren 1947 und 1948 wurden das Dach repariert und 1951 die Seitenfenster der Kirche neu eingebracht. 1952 konnte die Orgel am Reformationsfest des Jahres 1957 wieder erklingen. Inzwischen wurde der Kirchenvorplatz modernisiert und Barriere frei gestaltet, so dass auch der Zugang zum Wichernhaus – dem Gemeindehaus – für jeden gut zugänglich ist.

Die Kirche und das Gemeindehaus wurden durch den Einsatz von Pfarrer Meier zu einem wahren Treffpunkt. Ein wichtiger gesellschaftlicher Ort der ehemaligen Bauernschaft.



KUPFERDREHER 186
AN- UND VERKAUF

Bekannt für seine seriöse Arbeit
auf der ganzen Ruhrhalbinsel

Wir kaufen an:

Marken Taschen • Armbanduhren • Eisenbahnen
Sammlungen • Porzellan • Teppiche • Zinn • Nerz
Pelze • Münzen Sammlung • militaria Silber
Besteck • Holz geschnitzte Figuren • Öl Gemälde

Wir bezahlen direkt in Bar

Kupferdreher Str. 186 • 45257 Essen

Telefon: 0201-45 877 310 • Mobil: 0176-301 525 99
E-Mail: kupferdreher186@gmx.de

GROSSER
TAUSCH-
RAUSCH

AUS ALT
MACH NEU!

QR-Code scannen und weitere Tausch-Rausch-Angebote entdecken unter:
moebel-rehmann.de

WOHNLANDSCHAFT
Bezug Stoff Taurus grau,
Stellmaß ca. 167 x 313 x 235 cm.
Art.-Nr.: 0393201000000

Ohne Zierkissen und Decke
Sie zahlen nur
1599,-
Tausch-Rausch-Preis

Hauspreis
2199,-
Tausch-Prämie
-600,-

Große
**STOFF-
& LEDER-
AUSWAHL**
gegen
Mehrpreis!

inter living

Rehmann

Möbel für mich gemacht

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 10 - 19 Uhr

24 Stunden online:
moebel-rehmann.de

Direkt an der A44
Ausfahrt Velbert/Wülfrath!

Rehmann & Söhne GmbH
Flandersbacher Weg 2 / 42549 Velbert
Tel.: 02051 96400 / info@moebel-rehmann.de

LITERATUR



BLITZE



Autorin ANKE BRANDT

Liebe Literaturfreunde – heute wieder mal ein Schmankerl für die Liebhaber historischer Hintergründe.

Die beiden Bücher sind von der Autorin ANKE BRANDT – die wieder einmal hervorragend recherchiert hat. Zwei Geschichten mit prüfbarem Background und lebendig erzählt. Anke Brandt ist vielseitig interessiert und pendelt literarisch auf vielen Ebenen.

Vom Geschichtlichen bis auch hin zur Mystik. Sie ist Herausgeberin der Buchreihe DARK EMPIRE und betreibt mit ihrem Mann Wolfgang die hervorragende Internet-Präsenz www.geisterspiegel.de, auf der von verschiedenen Autoren hervorragende Geschichten aufgestellt sind. (Timetraveller oder Paraforce). Unter dem Pseudonym Gloomy Tomb schrieb sie vielfach selbst mit. Sie sagt im Interview: »Im

Jahr 2008 erschien die erste Geisterspiegel-Anthologie Dark Future. Zu dieser Zeit zeichnete sich noch eine Jury für die Veröffentlichung verantwortlich, doch ab der 3. Anthologie Dark History bin ich alleinige Herausgeberin und bis heute sind insgesamt 11 Dark-Anthologien erschienen. Von Anfang an gehörte es bei der Herausgabe der Anthologien zu meinen Aufgaben, die Geschichten nicht nur auszuwählen, sondern auch zu lekturieren und zu korrigieren. So kam es, dass diverse Kleinverleger an mich herantraten und um meine Mitarbeit baten. Daraus ergab sich eine Nebentätigkeit, die mir viel Spaß macht und die quasi der letzte »Stolperstein« war, um es selbst mit einem eigenen Roman zu versuchen. Für meinen ersten Roman, der eher in den Bereich Novelle zu verorten ist, wurde ich bei einem Besuch der Konradsburg bei Aschersleben inspiriert. Ein altes Kreuz mit einer kopflosen Jesusfigur löste einen Schrecken in mir aus, den es zu verarbeiten galt. Während ich noch für

Hochzeit auf der Konradsburg recherchierte, hatte ich ein ähnlich erschreckendes Erlebnis während eines Urlaubs auf meiner Lieblingsinsel Poel, als ich an einer Infotafel las, dass auf diesem zauberhaften Fleckchen Erde vor gerade mal 320 Jahren eine Hexe verbrannt worden sein soll. Damit war der Grundstein für meinen Roman Lucie – Die Hexe von Poel gelegt, der frisch erschienen ist. «

HOCHZEIT AUF DER KONRADSBURG

Bei ihrem ersten Besuch der kleinen Konradsburg in der Nähe von Aschersleben verliebt sich Judith, ein begeisterter Mittelalter-Fan, sofort in die alten Gemäuer und beschließt, dass sie nur dort den Bund der Ehe eingehen möchte. Fünf Jahre später ist der Tag gekommen, doch er verläuft dann ganz anders, als sie ihn sich vorgestellt hat. Die Seelen der Toten rufen nach ihr und bereiten ihr körperliches Unbehagen, bis sie sich ihnen in ihren Träumen ergibt. Sie »erwacht« in genau der Zeit, der sie sich in ihrer Freizeit gewidmet

hat, und muss feststellen, dass diese sich ganz anders gestaltet, als sie sie bei Mittelalterfesten nachgespielt hat. Zurück in der Realität fällt es ihr schwer, Traum und Realität zu unterscheiden, denn in der Klosterkirche hängt noch immer das Kreuz mit dem kopflosen Jesus, welches der Auslöser für ihre Reise in die Vergangenheit war ... Traum und Wirklichkeit vermischen sich in einer spannenden Geschichte.



Hexe von Poel

Während ihrer verspäteten Flitterwochen auf der Insel Poel wird Judith an einer Informationstafel mit dem Namen einer Frau konfrontiert, die vor etwas mehr als 300

Jahren als Hexe verbrannt worden sein soll. Das löst in Judith wieder etwas aus, das ihr keine Ruhe lässt. Sie recherchiert zunächst im Internet, doch als sie der Hinrichtungsstätte einen Besuch abstatten will, passiert es. Judith fällt in einen ihrer Real- oder Erinnerungsträume, die sich niemand erklären kann, und ergründet das Geheimnis von Lucie Bernitt, der Hexe von Poel.

Ein Roman, der tief in die Gründe von Aberglauben und Freundschaft führt. (Buchbestellungen über: Anke Brandt / signiert: mohnflatter@gesisterspiegel.de oder Verlag Romantruhe: www.romantruhe.de)

Erec von Astolat



Neuer Torwarttrainer SG09



Ralf Brand ist neuer Torwarttrainer

Nach dem Abgang von Lukas Fronczyk hat die SGW einen neuen Torwarttrainer: Ralf Brand ist ab sofort wichtiger Ansprechpartner für die 09-Keeper Bruno Staudt, Tolunay Isik und Jake Lazarus.

Der 61-Jährige war zuletzt beim SV Sodingen als Torwarttrainer tätig. Zwischen 2013 und 2015 trainierte er unter den späteren Bundesligatrainern Thomas Reis und Dimitrios Grammozis die Keeper des VfL Bochum II. Zu diesem Zeitpunkt arbeitete in der VfL-Jugend

auch ein gewisser Christian Britscho. Die Vorfreude auf die neue Aufgabe ist groß: „Die SGW ist ein echter Traditionsverein. Als Britsch mich fragte ob ich ihn bei dem neuen Weg von 09 unterstützen würde, habe ich sofort zugesagt. Da ich auch viele andere Funktionsträger im Verein kenne und schätze war es keine schwere Entscheidung. Auch mit den Torhütern habe ich bei verschiedenen Vereinen zusammengearbeitet – auch da waren es erfolgreiche Zeiten.“

Auch SGW-Cheftrainer Britscho freut sich auf den neuen Mann im Trainer-team: „Ich bin froh, dass Ralf die vakante Stelle sofort auffüllt und uns direkt unterstützen kann – es ist sehr wichtig, dass unsere Torhüter diese professionelle Unterstützung bekommen. Durch unsere gemeinsamen Berührungspunkte war mir sofort klar, dass Ralf mein erster Ansprechpartner sein wird. Ich bin froh, dass er meinem Wunsch nachgekommen ist.“

Effektiver Schutz vor Fahrraddiebstahl: Polizei nimmt am "Fahrradsommer" teil



Mit Beginn der warmen Jahreszeit treten viele Menschen wieder kräftig in die Pedale. Passend dazu lockt am 22. Mai der "Fahrradsommer 2022" in die Bochumer Jahrhunderthalle. Neben Technik-Trends und Routentipps gibt's auch jede Menge Infos von der Polizei, wie das eigene Zweirad diebstahlsicher gemacht werden kann.

"Schützen Sie sich vor Fahr-

raddiebstahl!", mahnt die Erste Kriminalhauptkommissarin Silke Jakobs, die den polizeilichen Bereich Kriminalprävention und Opferschutz (KPO) leitet. Das Team um Silke Jakobs wird am Messtag mit einem eigenen Stand vor Ort sein. Gemeinsam mit den Expertinnen und Experten der Verkehrsunfallprävention werden unter anderem Auskünfte zu sicheren Fahrradschlössern und de-

ren korrekter Verwendung gegeben. Zudem gibt's Hinweise, wie sich der Schutz vor Diebstahl effektiv erhöhen lässt.

Der "Fahrradsommer 2022" läuft am 22. Mai von 11 bis 17 Uhr. Der Eintritt zu der Veranstaltung, auf sich neben der Polizei viele weitere Aussteller präsentieren, ist frei.

Zeche Holland

Die Zeche Holland war ein Steinkohlenbergwerk mit Schächten in Ückendorf, seit 1903 ein Stadtteil von Gelsenkirchen, und in Wattenscheid, seit 1975 ein Stadtbezirk von Bochum.

Holländische Kapitalgeber gründeten 1855 die Bergbau-Aktiengesellschaft Holland, um die Grubenfelder Carl Reinhard, Adelbert, Hain, Anton Ernst und Wupperthal in den Gemeinden Ueckendorf und Wattenscheid zu erschließen. Die Konsolidation der Grubenfelder unter dem Namen Holland erfolgte 1861. Der Schacht I in Ückendorf wurde Ende 1856 auf eine Teufe von 68 m ins Karbon abgeteuft und war bis 1963 in Betrieb, Schacht II folgte ebenfalls mit 68 m im selben Jahr und wurde 1958 aufgegeben. Die Wattenscheider Schächte III, IV, V und VI wurden 1873, 1898, 1907

und 1921 gebohrt, und wegen Erschöpfung der Kohle 1964, 1988 (Schacht IV und VI) und bereits 1935 (Schacht V) aufgegeben und mit Abraum verfüllt.

Die höchste Kohleförderung der Zeche Holland erfolgte im Jahr 1969 (als die meisten Schächte schon aufgegeben waren) mit 1,7 Millionen Tonnen bei einer Belegschaft von knapp 3000 Beschäftigten. In den 1970er Jahren wurde Holland mit der Zeche Zollverein zu einem Verbundbergwerk zusammengelegt, wobei der Landabsatz, auch nach Beendigung der Kohlenförderung, weiter bedient wurde. Die Stilllegung der Gesamtanlage erfolgte schließlich Ende der 1980er Jahre.

Wie auch viele andere Industriebauten im Ruhrgebiet wurden die Anlagen der Zeche Holland von den

Fotografen Bernd und Hilla Becher dokumentiert. Die Fördertürme der Zeche Holland I/II in Gelsenkirchen sind Malakowtürme (erbaut 1856–1860) und bis heute erhalten, es handelt sich um die einzige in Europa erhaltene Doppelmalakowturmanlage. Heute sind in den Türmen Wohnungen untergebracht.

Das 22 Hektar große Betriebsgelände der Wattenscheider Schächte III–VI an der Lyrenstraße/Lohrheidestraße westlich der Innenstadt wurde von 1991 bis 1993 aufwändig saniert und wird seitdem als kombinierte Wohn-, Gewerbe- und Grünfläche genutzt. Der denkmalgeschützte Komplex der Lohnhalle wurde im Rahmen der IBA-Emscher-Park renoviert und ausgebaut. Die Lohnhalle selbst wird seit 1998 als Veranstaltungszentrum genutzt, auf der angrenzenden Bürofläche wurde ein Technologiezentrum eingerichtet. Das vom Unternehmer Klaus Steilmann initiierte Zentrum wurde zunächst als „Technologiezentrum Eco Textil“ vermarktet. Unter anderem hatte hier die Fir-

ma Phenomedia ihren Sitz. Nun firmiert das Zentrum als TGW (Technologie- und Gründerzentrum Wattenscheid). Es war 2012 mit 32 Unternehmen (162 Beschäftigte) bei einer vermieteten Fläche von 3.835 m² zu 97 % ausgelastet und erwirtschaftete erstmals einen Überschuss.

Seit Mitte 2002 wurden die auch die Gelsenkirchener Anlagen der Zeche Holland Schacht I/II von privat restauriert und umgebaut. Dort entstanden Wohn- und Bürogebäude sowie ein Restaurant und ein Weinhandel, der Mitte Juni 2006 in Betrieb genommen wurde.

Im Jahr 2011 erwarb die Entwicklungsgesellschaft Ruhr das Fördergerüst, das 1927 über der Zeche Zollverein errichtet und 1962 zur Zeche Holland versetzt worden war, vom Land Nordrhein-Westfalen. Der Turm sollte für 1,3 Millionen Euro durch Landesfördermittel saniert und als Höhepunkt des Gewerbekomplexes mit einer Aussichtsplattform versehen werden. Untersuchungen des Turms im Jahr 2013 ergaben je-



doch, dass sich der Stahl ebenso in einem schlechteren Zustand als erwartet befindet, wie auch die Gründung des Bodens für zusätzliche ca. 870.000 Euro, während die Sanierungsarbeiten am Stahl im Frühjahr 2013 noch nicht beziffert werden konnten. Die nicht abgerufenen

Fördermittel drohen nun Ende 2013 zu verfallen.

Im November 2013 gründete sich derweil eine Facebook-Initiative, die den nun drohenden Abriss des Turms verhindern möchte. Im Zuge der Sanierungsarbeiten wurde Anfang 2015 die marode Schachthalle abgerissen.

Malermeisterbetrieb
Carsten Engels
Tel.: 0201 - 43 77 77 3
Byfanger Str. 142 45257 Essen - Kupferdreh www.maler-engels.de service@maler-engels.de

ASW Autohaus
An- und Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
Ständig über 100 gepflegte Gebrauchtwagen
Mercedes Jahreswagen
Reifen- und Felgenservice
Werkstattservice
Finanzierung / Leasing / DEKRA Stützpunkt
Berliner Str. 83-87 · 44867 Bochum-Wattenscheid
Tel.: 02327 / 94 64 -64 und -66 · Fax: 02327 / 94 64 25
www.asw-autohaus.de · aswautohaus@aol.com

Bau- und Möbeltischlerei
Luxen GbR
tischler^{rw}
■ Einbauküchen ■ Fensterbau / Haustüren
■ Innenausbau ■ Holz / Kunststoff
■ Treppenbau ■ Aluminium
Nierenhofer Straße 90 • 45257 Essen
Tel.: 0201 - 48 44 95 • Fax: 0201 - 48 75 49
www.luxen-berlage.de

2. Hand-Kaufhaus
• Gebrauchtmöbelverkauf, Waschmaschinen, Elektrogeräte, gepflegt und bezahlbar
• Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen
• Besichtigung und Beratung unverbindlich und kostenlos
Dilldorfer Straße 9, 45257 Essen-Kupferdreh
Tel.: 02 01 - 474 31 05 o. Mobil: 01 78 - 457 63 27
E-Mail: 2hkessen@gmx.de
Öffnungszeiten: Mi. und Fr. von 11.00 - 17.00 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 10.00 - 14.00 Uhr geöffnet!
www.bfh-2handkaufhaus.de

Neuhaus
BESTATTUNGEN
über 85 Jahre
• Tag und Nacht erreichbar
• Erledigung aller Formalitäten
• Erd-, Feuer- und Seebestattungen
• Bestattungsvorsorge
Worringerstr. 23-25 | 45289 Essen-Burgaltendorf
Tel. 0201 570882
www.bestattungen-neuhaus.com

Wattenscheider Gesundheitswochen 2022



Zu den diesjährigen Gesundheitswochen sind zahlreiche Beiträge unter dem Motto **Gesund ist, WAT stark macht!** im Stadtteilbüro eingegangen, sodass allen Interessierten ein breit gefächertes Programm geboten werden kann. Schwerpunktmäßig dreht sich alles um Resilienz – also die Fähigkeit Stress, Konflikte und Probleme leichter bewältigen zu können. Dabei weiß die Wissenschaft: Resilienzstrategien und Widerstandskraft können geübt und erlernt werden. Bildungsträger, Vereine, Initiativen und Dienstleister

bieten den gesamten Mai über kostenlose Projekte, Veranstaltungen und Aktionen zum Thema an. Eine genaue Terminübersicht wird in Kürze hier sichtbar sein. Los geht es am 30. April mit dem Aktionstag **“WAT in Action”** von 11.00 bis 17:00 Uhr im Friedenspark am Ehrenmal. Am 20. Mai findet zudem die Gesundheitsmesse im Gertrudiscenter statt. Hier stellen sich verschiedene Dienstleister aus dem Gesundheitsbereich vor und laden zum Informieren und kleineren Mitmachaktionen ein.

Hobby-Volleyball für Männer

Alle Männer sind eingeladen am Hobby-Volleyballkurs teilzunehmen. Zu Beginn werden einige Übungen aus der Rückenschule absolviert, um sich aufzuwärmen und dann wird losgelegt und losgespielt. Bitte an Sportkleidung und Hallenschuhe denken.
16. Mai
20:00 bis 21:45 Uhr
Ort:
Sportzentrum Westenfeld
Westenfelder Straße 107
44867 Bochum
Anmeldung:
Britta.kuprat@tvk-wattenscheid.de

Gesundheitsmesse

Eben schnell den Blutdruck checken, oder sich mal etwas länger Zeit nehmen und gut beraten lassen zu gesundheitlichen Themen. Das ist möglich auf der in diesem Jahr wieder angebotenen Gesundheitsmesse im Gertrudiscenter! Mit dabei sind verschiedenste Gesundheitseinrichtungen aus Wattenscheid, die sich mit dem Körper von Kopf bis Fuß beschäftigen und sowohl physisch als auch mental stark machen.
20. Mai 11:00 bis 14:00 Uhr
Gertrudiscenter
Alter Markt 1
44866 Bochum

La Dolce Vita – ein exklusives Stück Italien in Essen



Rocco Capobianco präsentiert seinen Kaffee mit Blattgold

Italien erleben und genießen. So ging es uns als wir das Restaurant „Capobianco“ in Essen-City besuchten. Schon beim Eintreten spürten wir das italienische Flair und waren völlig angetan von der Begrüßung, die aus viel Herzlichkeit bestand. Nicht umsonst ist das Capobianco mehrmals in Folge von Marcellino's Restaurant Report als bester Italiener in Nordrhein-Westfalen ausgezeichnet.

Die umfangreiche Speisekarte lockt mit verschiedensten mediterranen Gerichten und verspricht

abwechslungsreiche und fantasievolle Kreationen des Chef-Kochs Rocco. So lassen sich die hausgemachten Gerichte genießen und hinterlassen den Geschmack italienischen Lebensgefühls. Stilecht gestaltet sich natürlich auch die Innenausstattung des Restaurants – hier fühlen wir uns nun mit dem passenden Design und Ambiente mitten in Bella Italia.

Eigene Kaffee-Rösterei

Wer exklusiven Cappuccino genießen möchte, ist hier absolut richtig. Der mit Blattgold servierte Kaffee hat eine ganz besondere Note,

da er aus der hauseigenen Röstung feinsten Nikaragua-Bohnen stammt. Die frische italienische Kaffeespezialität aus eigener Röstung mit Blattgold schlägt mit 18,-€ zu buche. Weiterhin hat sich Rocco zum 25-jährigen Jubiläum ein besonderes Gericht einfallen lassen. Feinstes Rinderfilet mit Blattgold zum Preis von € 36,-.

Online- und Spezialitäten-shop

Speziell und nur hier haben Sie Gelegenheit, aus 60 Sorten Grappa den richtigen für Sie zu finden. Übrigens auch im Spezialitäten-Shop online bestellbar. Unter <https://>



Röstmaschine

spezialitaeten-capobianco.de finden Sie alles, was Ihr „italienisches Herz“ begehrt. Einen perfekten Service bietet Ihnen der Lieferservice des Restaurants. Italienischer Livestyle für zu Hause!

Und sonst?

Für Ihr persönliches Event bietet das Restaurant Angebote für Hochzeiten, Taufen, Business-Tagungen und Meetings sowie Festivitäten aller Art, an.

Auch der selbst gebackene Kuchen sowie die typisch italienischen Torten ließen unsere Herzen schneller schlagen. Geschmack für die süßen Sinne jeglicher Art. Besonders überrascht hat uns der hauseigene Shop, wo Sie von der Geldbörse bis hin zu maßgeschneiderten Leder-Schuhen mit individueller Bestickung alles finden, was italienische Mode ausmacht. La Doce Vita, eben. Wir wünschen Rocco, seiner Familie und seinem Team viele weitere erfolgreiche Jahre in der Essener Innenstadt an einem Ort, der einen Bella Italia, Bella cucina und Dolce Vita spüren lassen - ein Stück Italien mitten in Essen.

Fotos und Text: FzS



Italienische Mode von Rocco Capobianco



Nicaragua Bohnen für die eigene Röstung

DIE WAHREN ITALIENER IN ESSEN

Verbringen Sie mit uns unvergessliche Zeiten für Ihre Junggesellenabschiede, Hochzeiten, Geschäfts-/Privatfeiern, Kommunion/Konfirmation und Weihnachtsfeiern mit frühzeitiger Reservierung.

FEIERN SIE MIT UNS IN EINEM BESONDEREN AMBIENTE
VON 20 BIS 500 PERSONEN ZUM PREIS VON 69,00€ / PRO PERSON
ANSPRECHPARTNER IST ROCCO CAPOBIANCO · TEL.: 02 01 - 22 66 03

24 JAHRE
CAPOBIANCO

FREIES WLAN

- Angebot:**
- Ochsenbäckchen mit Balsamico Essenz 21,90€
 - Lachsfilet mit gebratenen Pfifferlingen 21,90€
 - Osso Buco 19,90€
 - Täglich wechselnder Mittagstisch ab 5,90€

- ORIGINAL ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN ZU MITNEHMEN -

Holen Sie sich ein Stück Italien nach Hause!

Balsamico Essig versch. Sorten	Grappa alla Rocco 500 ml Flasche mit verschiedenen Geschmacksrichtungen	Moliterno L'Originale Central Formaggi pro kg
Peperocino 200 ml 15,00 €	0,5l 25,00 €	25,00 €
Cassis 200 ml 17,50 €		
Crema normal 200 ml 9,90 €	Prosciutto di San Daniele Schinken ohne Knochen pro kg	Parmesankäse pro kg
Crema - 12 Jahre alt 200 ml 15,00 €	30,00 €	16,50 €
Crema weiß 200 ml 15,00 €		

Mehr unter: www.spezialitaeten-capobianco.de

RISTORANTE CAPOBIANCO

PER MANGIARE E SOGNARE

ESSEN-CITY



Außer Haus je Flasche 19,90 €



LIEFERSERVICE

Genießen Sie die gleiche Qualität wie im Restaurant auch zuhause oder im Büro. Lieferung frei Haus ab 15,- €. Tägliche Lieferzeiten von 12 - 23 Uhr.

Tel.: 0201 - 22 65 17

Online bestellen unter:

www.ristorante-capobianco.com

SIE ERLEBEN BEI UNS EINEN
KURZURLAUB IN ITALIEN!

Ristorante Capobianco
Rottstrasse 7 · 45127 Essen-City (100m gegenüber GOP nur 5 Gehminuten vom Colosseum)
Tel 0201/22 66 03
www.ristorante-capobianco.com · info@ristorante-capobianco.com
Mo-So 12-24 Uhr durchgehend warme Küche

Schuhmode Geller in Burgaltendorf



links Ursula Rösner und rechts Petra Wedlich (Filialleitung)

Wenn es dem Sommer zu bunt wird, ist Herbst

Wenngleich wir kalendrisch noch etwas vom Sommer entfernt sind und der Herbst – zum Glück – noch viel weiter entfernt ist, so konnten wir die Farbpracht des Sommers bei Schuhmode Geller in Burgaltendorf in Augenschein nehmen.

Eine feste Größe für den Schuhkauf ist die Filiale der Schuhmode Geller seit 2014 an der alten Hauptstraße 23 in Burgaltendorf nun allemal, doch im Laufe der

Jahre hat sich das Angebot um Damenoberbekleidung erweitert, so dass Sie aktuell von der frischen Sommermode begrüßt werden.

Darf es etwas mehr sein?

Zugegeben diese Frage kennen wir eher von unserem Fleischer, aber bei dem Schuhexperten finden auch Übergrößen ein passendes Schuhwerk.

Von Groß bis Klein stehen Übergrößen für Herren bis Größe 50, für Damen bis Größe 45. Und auch für die Kleinen, die auf großem Fuß

leben sind die Regale bis zur Größe 41 bestückt. Hier drückt keinem der Schuh. Natürlich ist hier alles vertreten: vom Hausschuh, über den Freizeitschuh, bis hin zur Stiefelette, dem klassischen Sneaker oder Ballerina wird alles angeboten, was das Herz begehrt.

Hier können Sie montags bis freitags von 10:00 – 18:30 Uhr und samstags von 10:00 – 14:00 Uhr nach Herzenslust stöbern.

Erfahrung und langjährige Geschichte

Darauf kann das Schuhmodehaus Geller nun wahrlich zurückblicken. Gegründet wurde es 1986 und verfügt nun über fünf Filialen, in denen sich um das Schuhwerk der Kunden bemüht wird.

„Da werden wir auch nicht müde die Zwischengrößen aus dem Lager zu holen“, so Petra Wedlich – die Filialleitung, denn jeder Kunde soll die Filialen zufrieden verlassen.

Neben einem breit aufgestellten Produktportfolio mit nahezu allen renommierten Markenherstellern, legt man ebenso in internen und externen Schulungen Wert auf die Beratungsqua-

lität und dies vom Hut bis zum Schuh.

Die meisten verbinden die schönsten Frühlingstage mit dem Wonnemonat Mai. Jetzt blüht und duftet die Natur besonders intensiv. Ein Gefühl von Neubeginn stellt sich vielerorts ein und die Einkaufslust steigert sich.

Größenwahn wird hier positiv gelebt

Das erleben wir bereits als wir unser Auto abstellen. Der wohlwollend dimensionierte Parkplatz lässt auch an Schlussverkaufstagen ausreichend Platz für viele Shoppingfreunde.

Im Geschäft angekommen sind wir nahezu erschlagen von den vielen Schuhregalen, Kleiderständen und stellen fest, dass sich die vielen Kunden im Geschäft nahezu verlieren und völlig entspannt Angebote prüfen.

Wer noch auf der Suche nach dem passenden Sommerschuh oder dem richtigen luftigen Outfit ist, sollte unbedingt einen Besuch an der Alten Hauptstraße 25 in Burgaltendorf einplanen, denn hier bietet sich alles in jeglicher Form und Farbe und das auch für jedes Budget.

FzS



Große Auswahl bei Schuhmode Geller

Fotos: FzS

GELLER

hat

ES

reduziert lohnt sich

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00 - 18.30
Sa. 10.00 - 14:00

Burgaltendorf
Alte Hauptstraße 23
☎ 0201 / 54506970



Schuhmode GELLER

... wo Markenschuhe
preiswert sind!!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00 - 18:00
Sa. 10:00 - 15:00

Gutenbergstraße 2
45649 Sprockhövel
☎ 02324/686790

Alles neu macht der Kaldemorgen



Christoph Behrens und Frau Katrin Behrens

Und das nicht erst seit gestern, denn der Traditionsbetrieb in der Raumausstattung -Kaldemorgen in Rellinghausen - feiert in diesem Jahr seinen 111 Geburtstag

Die meisten verbinden die schönsten Frühlingstage mit dem Wonnemonat Mai. Jetzt blüht und duftet die Natur besonders intensiv. Ein Gefühl von Neubeginn stellt sich vielerorts ein. Gerne nimmt der aktuelle Inhaber des Raumausstatter Kaldemorgen an der Rellinghauser Straße 204 in 45136 Rellinghausen dies zum Anlass mit seinen Kunden zu feiern – hier werden vom 20. Juni bis zum 20. Juli satte 11% Geburtstagsrabatt auf ausgewählte Produkte namhafter Hersteller reduziert.

111 Jahre sind eine lange Tradition - so Christoph Behrens der die Geschäfte gemeinsam mit seiner Frau Katrin heute leitet und verantwortet, da möchten wir einfach unsere langjährigen Stammkunden und auch Neukunden mit Rabatten belohnen.

Wenngleich der Preis nicht alles ist, sondern die Leistung dahinter genauso stimmen muss, so wollen wir stets beides Realisieren – so der gelernte Handwerker weiter. Daher verwundert es uns nicht, dass Behrens ausschließlich Experten in seinem fünfköpfigen Team hat – hier findet sich vom Dekorateur bis zum Polsterer, die Expertise, die unsere Kunden wünschen und schätzen.

Nachhaltigkeit gewinnt

Bei der Auswahl an Stoffen für Gardinen, Plissees oder dem Sonnenschutz wird immer mehr Wert auf recycelte Materialien gelegt, berichtet uns Behrens, damit gehen natürlich auch moderne Muster einher, so dass es nicht immer das Paisley Muster sein muss, denn auch in der Raumausstattung haben recycelte und moderne Stoffe Einzug gehalten – so gibt es auch viele Stoffe, die schmutzabweisend sind und auf alten Stühlen einen neuen Platz bekommen.

Handwerk hat goldenen Boden

Denn die Raumausstattung geht vom Boden bis zur De-

gend deutscher Herstellung, denn schließlich vertrauen einem Kunden über mehrere Jahrzehnte und das geht nur wenn Material und Handwerkskunst perfekt sind und da muss auch die Gardinenstange aus dem richtigen Material sein, damit im Zusammenspiel alle perfekt im neuen Look erstrahlt.

Zu unseren angebotenen Leistungen gehören:

- Neuanfertigung von Polstermöbeln
- Aufarbeiten und Beziehen von Polstermöbeln
- Dekoration und Beratung
- Individueller Sonnenschutz
- Verschiedene Teppichböden und Verlegung



Christoph Behrens in seiner Werkstatt Fotos:FzS

cke und beinhaltet auch die Wände, da ist Gespür für Form und Farbe gefragt und natürlich auch die Erfahrung, welcher Stoff, wo verwendet werden kann.

Insbesondere beim Aufpolstern alter Sessel, Sofas oder Stühle ist dies von hoher Bedeutung, damit die Freude über das neu gepolsterte Möbelstück auch lange anhält. Hierzu verwendet Behrens und sein Team stets hochwertige Materialien aus vorwie-

In der Ruhe liegt die Kraft
Insbesondere bei der Handarbeit im Bereich des Polsterns muss minuziös und akkurat gearbeitet werden, da ist Hektik total fehl am Platz – hier ist die saubere Ausführung der einzelnen Arbeitsschritte wichtig, damit am Ende auch alles passt, so wie der Kunde es wünscht. Wir wünschen dem Ehepaar Behrens auch weiterhin viel Erfolg und viele zufriedene Kunden – auf die nächsten 111 Jahre. **FzS**



Christoph Behrens in seiner Werkstatt



Bild powered by BOEN

PARKETT FÜR JEDEN RAUM

PARKETT-KONTOR
Isabellastraße 33 | 45130 Essen-Rüttenscheid
Telefon 0 201/771 704 | www.parkett-kontor.de
Mo-Fr 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Sa 10.00-13.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung



ISOLIERGLAS-SPIEGEL NACH MASS
DUSCHABTRENNUNGEN · GANZGLASTÜREN
SCHAUFENSTER · KÜCHENRÜCKWÄNDE · TISCHPLATTEN
BILDERGLAS · REPARATUR-SCHNELLDIENST
Telefon: 0201 - 77 78 20

Glas Hoffmann GmbH
Rosastraße 53 · 45130 Essen
www.glas-hoffmann.de



Seit 1932

RAUM AUSSTATTUNG KALDEMORGEN

seit 1911

NEUANFERTIGUNG VON POLSTERMÖBELN
AUFARBEITEN - BEZIEHEN - GARDINEN - DEKORATIONEN
TEPPICHBODEN - ROLLOS - JALOUSETTEN

Inh. Christoph Behrens
Rellinghauser Str. 204 | 45136 Essen
Tel 02 01 . 25 20 15 | Fax 02 01 . 89 65 597
www.raumausstattung-kaldemorgen.de



Malermeisterbetrieb
Carsten Engels
Tel.: 0201 - 43 77 77 3
Byfanger Str. 142 45257 Essen - Kupferdreh
www.maler-engels.de
service@maler-engels.de

MALERMEISTERBETRIEB
Sabine Schübler 45134 Essen-Stadtwald
Tel.: 0201 - 472923 mobil: 01735112813
maler@maler-schreiner.de

Peter Lake
Dachdeckermeister
Reparaturen IN und UM und AUF IHREM Zuhause!
Poststrasse 5
45257 Essen-Kupferdreh
handwerk-lake@t-online.de
mobil (+49)1714534959
fon (+49)20136145578

Hand & Werk
Peter Lake (Dachdeckermeister)

LUST AUF STRICK?
Wollstudio Weiß
Frankenstr. 99 · 45134 Essen
Telefon: 0201/44 21 68

Ihr Fachgeschäft für Menschen mit besonderen Sehproblemen

Aufgrund unseres Engagements, unserer Erfahrung und regelmäßiger Weiterbildungen sowie dem umfangreichen Sortiment speziell für sehbeeinträchtigte Menschen, erfüllen wir die Voraussetzungen für eine Silber-Zertifizierung zum SCHWEIZER LowVision-Partner.

Vereinbaren Sie einen Termin zur individuellen Sehberatung!

optik SCHEFFER
am Rathaus Rellinghausen
Frankenstraße 99 | 45134 Essen
Tel: 0201/440953
www.optik-scheffer.de

Zertifizierter SCHWEIZER LowVision-Partner
SCHWEIZER
www.schweizer-optik.de

Das Gold- & Uhrenstübchen - Der Experte für Luxusartikel

Rares gegen Bares



Ein Juwel für alle, die Wert auf das Schöne legen: Das „Gold- und Uhrenstübchen“ liegt seit über 30 Jahren am Kaiser-Otto-Platz 7 mitten im Herzen des Stadtteils Steele und ist bekannt als fairer sowie seriöser Partner, wenn es um den An- und Verkauf von Luxusartikeln geht. Auf einer Fläche von 110m² gibt es eine Menge zu entdecken. Dort finden Fans von Designer-Handtaschen allerlei Marken wie Louis Vuitton, Hermès, MCM oder auch Prada. Auch wer sein Handgelenk mit Luxusmarken wie Rolex, Breitling, Cartier, Omega oder TAG Heuer zieren möchte ist hier genau richtig. Des Weiteren

gibt es eine große Auswahl an hochwertigen Wohnaccessoires, ausgesuchten Antiquitäten und Stilvolle Einrichtung – von klein, bis groß – welche diejenigen verführt, die sich des Wertes dieser Originalstücke bewusst sind. Darüber hinaus werden Fachgerechte Reparaturen für Uhren und Schmuck angeboten. Wer sich im „Gold- und Uhrenstübchen“ einfindet,

ist aber nicht nur am perfekten Ort, um sich oder anderen eine Freude zu bereiten, sondern auch um seine Wertgegenstände, Erbstücke oder antike Raritäten zu verkaufen: Ganz gleich ob Sie einen Gegenstand schätzen lassen oder ihn in gute Hände abgeben möchten, gerne kauft das Team ihre Wertgegenstände zu seriösen Preisen an - von Münzen, Edelmetal-

len, Diamanten, oder Brillantschmuck über hochwertige exklusive Uhren und Designer-Handtaschen bis hin zu Antiquitäten. Die Experten prüfen und bewerten ebenfalls den Wert von Erbnachlässen sowie Schmuck, Porzellan, Ölgemälden, Medaillen, historischem und altem Spielzeug uvm. Das Erstellen eines Angebotes ist für Sie kostenfrei. Das Team verfügt über jahrzehntelange Erfahrung und achtet bei der Wertermittlung auf absolute Diskretion. Das sympathische Familienunternehmen unterstützt Sie gerne beim Verkauf oder bei der Suche nach luxuriösen Artikeln.



1. KI Biennale offiziell eröffnet



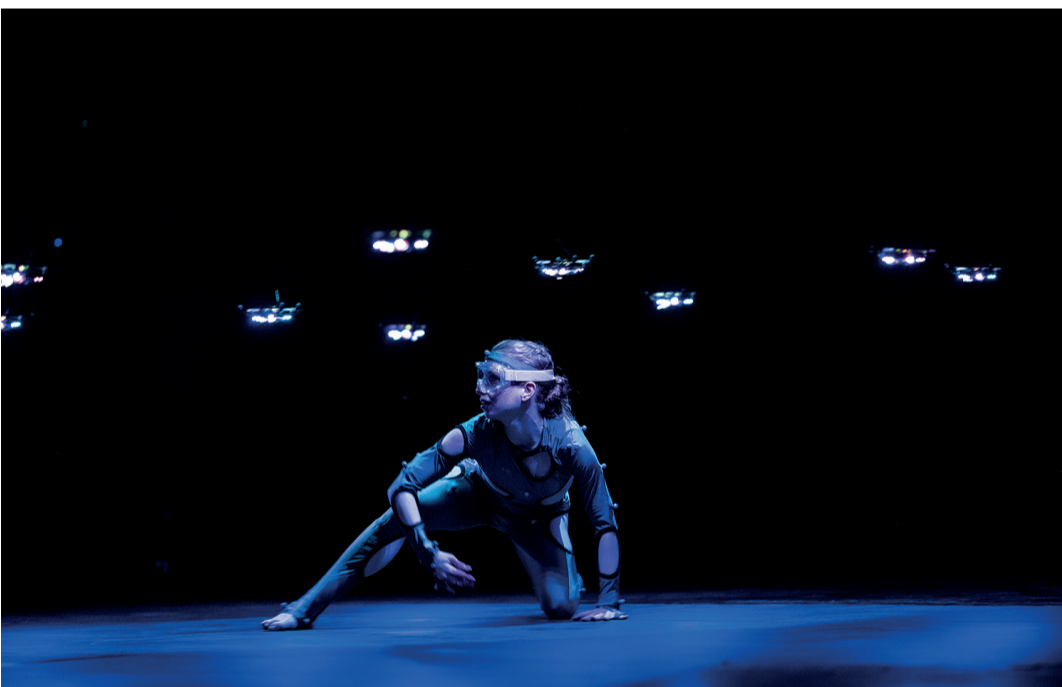
v.l.n.r. Dr. Dirk Stenkamp (Vorstandsvorsitzender der TÜV Nord AG), Ina Karabasz (Leiterin Journalismus Live beim Handelsblatt), Sebastian Weber (CTO bei E.ON), Richard Röhrhoff (Geschäftsführer der EMG), der Essener Oberbürgermeister Thomas Kufen, Staatssekretär Dr. Dirk Günnewig, Ministerium für Kultur & Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, sowie Prof. Dr. Jochen A. Werner (Ärztlicher Direktor des Universitätsklinikums Essen).

Mit einer großen Gala in der Lichtburg Essen wurde am Abend des, 26. April 2022, die 1. KI Biennale Essen feierlich eröffnet. Rund zwei Stunden drehte sich auf der großen Bühne alles um die Interaktion von Mensch und Maschine. So konnten sich die Zuschauer*innen auf experimentelle Musik und eine Diskussionsrunde u.a. mit Staatssekretär Dr. Dirk Günnewig, Ministerium für Kultur & Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, dem Essener Oberbürgermeister Thomas Kufen und Prof. Dr. Jochen A. Werner, Ärztlicher Direktor des Universitätsklinikums Essen, freuen. Letzterer hielt als Wahl-Essener eine flammende Rede auf die positiven Entwicklungen in der Stadt in den letzten Jahren, die zu starkem Beifall führte. Höhepunkt des Abends, durch den WDR-Moderator Tobias Häusler führte, war die Performance „Airman“ ein Tanz zwischen einem Menschen

und zahlreichen Drohnen. Die Gala war der offizielle Auftakt für die weltweit erste KI Biennale, mit der sich Essen einmal mehr als Zukunftsstandort erweist. Noch bis zum 12. Juni 2022 erwarten die Besucher*innen an zahlreichen Orten der Stadt rund 60 span-

nende und inspirierende Events, Debatten und Ausstellungen aus den drei großen Themenbereichen Kultur, Wirtschaft und Wissenschaft. Diese machen sichtbar, wie hochaktuell, vielschichtig und lebensnah das Thema Künstliche Intelligenz und die Interaktion zwischen Mensch und Ma-

schine ist. Ausrichter der 1. KI Biennale ist die EMG – Essen Marketing GmbH, die das Format zusammen mit ROSY DX, der EWG – Essener Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH und dem Digital Campus Zollverein e.V. entwickelt hat und veranstalten wird.



Höhepunkt des Abends: Der Drohnenanz „Airman“. Fotos: Mike Henning / EMG

Bau- und Möbeltischlerei
Luxen GbR
tischler^{rw}

- Einbauküchen ■ Fensterbau / Haustüren
- Innenausbau ■ Holz / Kunststoff
- Treppenbau ■ Aluminium

Nierenhofer Straße 90 • 45257 Essen
Tel.: 0201 - 48 44 95 • Fax: 0201 - 48 75 49
www.luxen-berlage.de

2. Hand-Kaufhaus

- Gebrauchtmöbelverkauf, Waschmaschinen, Elektrogeräte, gepflegt und bezahlbar
- Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen
- Besichtigung und Beratung unverbindlich und kostenlos

Dilldorfer Straße 9, 45257 Essen-Kupferdreh
Tel.: 02 01 - 474 31 05 o. Mobil: 01 78 - 457 63 27
E-Mail: 2hkessen@gmx.de

Öffnungszeiten: Mi. und Fr. von 11.00 - 17.00 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 10.00 - 14.00 Uhr geöffnet!
www.bfh-2handkaufhaus.de

Neuhaus
BESTATTUNGEN

- Tag und Nacht erreichbar
- Erledigung aller Formalitäten
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge

über 85 Jahre

Worringstr. 23-25 | 45289 Essen-Burgaltendorf
Tel. 0201 570882
www.bestattungen-neuhaus.com

Es gibt viele schwarze Schafe

Die sorgenfreie Entsorgung
miebach & sohn

Fischweiher 19 • 45307 Essen-Kray • Tel. 0201 - 22 73 84
www.miebachundsohn.de info@miebachundsohn.de

Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen
Gebrauchtmöbel • Transporte

Öffnungszeiten: montags + donnerstags 15 - 18 Uhr • samstags 11 - 14 Uhr

KUPFERDREHER 186
WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN

- ✓ Kostenfreie Besichtigung
- ✓ Festpreis Angebot
- ✓ Seriöse Wertanrechnung
- ✓ Zuverlässig und schnell

Kupferdreher Str. 186 • 45257 Essen

Telefon: 0201-45 877 310 • Mobil: 0176-301 525 99
E-Mail: kupferdreher186@gmx.de

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR.: 10.00 - 18.00 UHR • SA.: 10.00 - 15.00 UHR

24-Stunden Service

Haug+Hucke **Christoph Pickhardt** Sanitär - Heizung
Gebäude- und Versorgungstechnik GmbH Lüftung - Klima

Zertifizierter Fachbetrieb für altersgerechte und barrierefreie Bäder inkl. Planung und Umsetzung!

(Bildquelle: Geberit Vertriebs GmbH - Alle Rechte vorbehalten)

Haug+Hucke Christoph Pickhardt Gebäude- und Versorgungstechnik GmbH

Heegstraße 26 - 28 • 45356 Essen
Tel.: 0201 - 34 10 96-97 • Fax: 0201 - 34 11 55

WMS Fenster & Türen GmbH
Steinbeiß & Mechow
Fenster • Türen • Sonnenschutz

Besuchen Sie unsere AUSSTELLUNG ...und lassen Sie sich BEGEISTERN

WMS Fenster & Türen GmbH
Im Hesselbruch 7
45356 Essen
fon 0201 / 614 30 60
fax 0201 / 614 23 36

Unsere Ausstellung:
Aktienstraße 336
45473 Mülheim a. d. Ruhr
(direkt an der A 40)
fon 0208 / 444 18 44
fax 0208 / 44 65 60

Öffnungszeiten Ausstellung:
Mo - Sa 10.00 - 13.00 Uhr
Mo - Do 15.00 - 18.00 Uhr
und nach Absprache
info@wms-fenster-tueren.de
www.wms-fenster-tueren.de



Ihr Berater vor Ort
Kompetente Beratung ohne Hotline!

Gerne prüfen wir kostenlos und unverbindlich Ihren bestehenden Versicherungsschutz mit neutralen Vergleichsprogrammen auf Beitrag und Leistung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Ladenlokal in Essen-Heisingen!

Kim Jeising -Versicherungen-
Bahnhofstr. 5 * 45329 Essen
Tel.: 0201 - 486 850 30
www.kimjeising.de * kim.jeising@basler-agentur.de




TEUTEBERG
Bautenschutz-Systeme

wir machen auch Ihr Haus trocken
Nasse Keller - Feuchte Wände - Feuchtigkeitschäden?

- Kellerabdichtung
- Außenabdichtung
- Trockenlegung
- Innenabdichtung
- Balkonabdichtung
- Rissverpressung
- Ausschichtung
- Bodenbeschichtung
- Schimmelpilzbeseitigung

Unverbindliche Beratung und Angebot.

TEUTEBERG Bautenschutz-Systeme
45326 Essen • Rahmstr. 224a
Tel. 0201 5068330 • Fax 0201 5068331 • www.teuteberg-bau.com

Christian Holm
Garten- und Landschaftsbau

Ihr Spezialist für

- Natursteinverarbeitung im Außenbereich
- Garten und Landschaftsbau

Wir beraten Sie gerne.
www.holm-gala.de ☎ 01713816894

Niederbergischer Trinkgenuss



Erfrischende Fruchtsaft-schorlen

Fruchtsäfte aus der Region
-eigene Herstellung-

Süßmosterei Ernst Dalbeck
Mühlenweg 18 · 42579 Heiligenhaus
Telefon: 02056-69 219 · Fax: 02056-57 837
www.dalbeck-fruchtsaft.de



GARTEN & MOTORGERÄTE
THEO LELGEMANN
STIHL MOTORSÄGEN & FREISCHNEIDER

Worringstraße 250
45289 Essen-Burgaltendorf
Tel.: 0201 / 57 94 67
Fax: 0201 / 57 29 55
www.theo-lelgemann.de



Denken Sie an die Frühjahrsinspektion für Ihre Gartengeräte!

SABO Verkauf & Service
SABO Vertragshändler

mit uns wird Ihr Wohnraum zum Wohnraum
Besuchen Sie unsere Fliesenausstellungen

- riesige Auswahl auf über 1.000 m² Ausstellungsfläche
- nationale u. internationale Hersteller zu **Top-Preisen**
- Fachberatung vom Profi
- Lieferservice
- Fliesenverlegung* zu absoluten **Top-Konditionen**



DER FLIESENMANN
Fliesen - Marmor - Granit
www.derfliesenmann.com

Bochum
Berliner Str. 77 44867 Bochum
Tel. 02327-94690

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Sa. 09.00-14.00

* Für die Verlegung vermitteln wir Ihnen einen professionellen Fachmann

Hofflohmmarkt Essen

Essen – Ende April startet auch in Essen endlich wieder die Saison der Hofflohmmärkte. An verschiedenen Terminen können Besucher dann wieder durch unterschiedliche Stadtteile flanieren und nach alten Büchern, Geschirr, Vintage-Kleidung oder anderen interessanten Antiquitäten stöbern. Ein Überblick, wann und in wel-

chem Stadtteil in Essen ein Hofflohmmarkt stattfindet.

Termine im Mai:
Stadtwald: Samstag, 14. Mai 2022, 10 bis 16 Uhr

Heisingen: Samstag, 21. Mai 2022, 10 bis 16 Uhr

Kupferdreh: Samstag, 28. Mai 2022, 10 bis 16 Uhr



Schmiedesaison im Halbbachhammer eröffnet

Der traditionelle Aufschlag läutet die Schmiedesaison im Halbbachhammer ein.

Auch in diesem Jahr wird das Feuer in der Esse lodern und der schwere Aufwerfhammer in Aktion zu sehen sein. Besucher*innen haben die Möglichkeit, jahrhundertalte Schmiedekunst in kostenlosen Vorführungen mitzuerleben und einen Blick in den Arbeitsprozess und die Geschichte der Stahlerzeugung zu werfen. Das Schmiede-Team des Ruhr Museums informiert während des Aufschlags

auch über die aufwendige Generalsanierung des Halbbachhammers durch den „Essener Konsens“ und den Verein IDEE e.V. sowie die historische Erhaltung des Denkmals durch ehrenamtliche Hilfe und berufliche Bildungsarbeit.

Der Halbbachhammer ist fußläufig von der Margarethenhöhe über die Straße „Altenau“ oder über den Fußweg ab dem „Hülsmannshof“ und von Haarzopf über den Zugang „Am Ehrenfriedhof“ zu erreichen.



Halbachhammer Schmiedevorführung

Essener Stadtradeln 2022

Ich (Egon Schultz) möchte Radfahrer zum diesjährigen Essener Stadtradeln motivieren, in unserer Gruppe mitzuradeln. Im Zeitraum vom 5. Juni bis 25. Juni können gefahrene Kilometer wieder eingetragen werden.

Auch während man sich im genannten Zeitraum im Urlaub befindet können die geradelten Kilometer auch später eingetragen werden. Ob Sie ein Rad mit oder ohne Motor besitzen regelmäßige Radler sind herzlich willkommen. Es kann ganz individuell in den 3 Wochen geradelt werden.

Wir sind bereits seit Jahren beim essener Stadtradeln dabei und sind als noch ruhestige, aktive Senioren auch regelmäßig gut platziert. Unser Oberbürgermeister Thomas Kufen hat mir über sein Büro mitteilen lassen, dass er uns beim Stadtradeln einmal am Samstag den 25. Juni mit seinem Rad begleiten wird.

Anmeldungen erfolgen unter:
www.stadtradeln.de/essen
dann beim Team:
Revieradler

Bei Rückfragen:
egonschu@googlemail.com



Veranstaltung vom Juli 2021

30 JAHRE VARIÉTÉ ET CETERA

„Das kann doch nicht wahr sein!“ – feiern Sie mit!



Matthias Rauch
Moderation & Zauberei

Beim Bochumer Variété stehen 2022 alle Anzeichen auf Jubel, Trubel, Heiterkeit und jede Menge Geburtstagskonfetti! Denn in diesem Jahr feiert das Team um Jörg Richter, Silvia und Ronny Cabello und Tochter Lara Begic-Cabello sein großes 30jähriges Jubiläum. Mit seinen Shows hat sich das Variété et cetera als feste Größe der Ruhrge-

bietskultur etabliert. Erleben Sie Comedy und Artistik wie virtuose Jonglage, kraftvolle Trapezkünste und leidenschaftliche Partnerakrobatik inmitten einer eindrucksvollen Theaterkulisse. Jede Show besticht mit einem wechselnden Ensemble int. Artisten und Comedians, vereint in einer mitreißenden Inszenierung. Noch bis zum 19. Juni präsentiert Zauber-künstler Matthias Rauch die Frühjahrsshow „DAS KANN DOCH NICHT WAHR SEIN!“. Freuen Sie sich auf unbeschreibliche Magie, beste Comedy und spektakuläre Artistik - in der ersten von drei Jubiläumsshows! Sehen Sie unter anderem das spanische Duo Deibit y Nymeria mit einer temperamentvollen Performance an den Strapatén, die Schwedin Emelie Sandberg mit einer Soloperformance am Verti-

kaltuch und das ecuadorianische Duo Navas im Todesrad, welches eigens für die Show in Bochum nachgebaut wurde. Ab Herbst 2022 können sich die Besucher dann mit „HAPPY 90's!“ auf eine unterhaltsame Zeitreise in



Emelie & Royer
Rollschuh-Artistik

die bunten 90er freuen! Mit Kreativität zaubert die haus-eigene Gastronomie zu jeder Show kulinarische Top-Acts und ermöglicht mit Show & Dinner ein unvergessliches Gesamtpaket. Freuen Sie sich, dank viel gelobtem Hygienekonzept samt UVC-Luftreinigern uvm., endlich wieder auf spektakuläre aber sichere Showerlebnisse in stilvollem Ambiente.

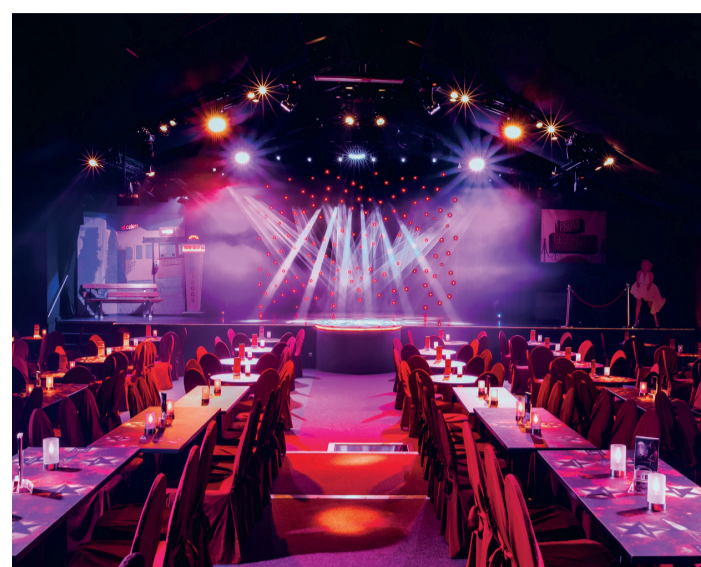
MATTHIAS RAUCH
Moderation, Zauberei

„Ich kapiert das einfach nicht!“ und „Wie macht er

das nur?“ sind wohl die häufigsten Aussagen, die Matthias Rauch, Meister seines Fachs, zu hören bekommt! Schon mit 18 Jahren gab er sich der Kunst der Magie hin und perfektionierte sein Handwerk mit dem Ziel der verblüffenden Illusion. Der international bekannte und beliebte „deutsche Meister der Zauberkunst“ erzählt auf geheimnisvolle wie brillante Weise eigene Geschichten. Sein Können widersetzt sich allen Gesetzen der Wirklichkeit und ermöglicht so seinen Zuschauern, sich für die Dauer eines Augenblicks dem kindlichen Glauben an das Magische hinzugeben. Verzückung und Erstaunen werden Sie begleiten!

ALONA ZHURAVEL
Handstand

Die hübsche Alona Zhuravel verzaubert das Publikum mit einer anspruchsvollen wie sinnlichen Handstandakrobatik! Mit ihrer starken und zugleich zarten Darbietung gehörte sie viele Jahre zur festen Stammbesetzung großer Produktionen von Flic Flac und dem Cirque du Soleil. Es folgten etliche Variété- und Zirkus-Engagements und die Teilnahme an internationalen Circus Festivals in Latina, Moskau, China, Spanien und Deutschland.



Theatersaal mit Blick auf die Bühne

ENSEMBLE

Matthias Rauch
Ra'Fou
The Navas
Emelie Sandberg
Emelie & Royer
Alona Zhuravel
Duo Deibit y Nymeria
Zdenek Polach

Moderation & Zauberei
Visual Comedy
Todesrad
Vertikaltuch
Rollschuh-Artistik
Handstand
Strapatén
Tempo-Jonglage



Duo Deibit y Nymeria
Strapatén



The Navas
Todesrad

VARIÉTÉ et cetera
BOCHUM
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

0234 13003

30 JAHRE VARIÉTÉ et cetera

VARIETE-ET-CETERA.DE
Das besondere Erlebnis!
lachen. staunen. genießen.

VARIÉTÉ et cetera
BOCHUM
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

0234 13003

11. März bis 19. Juni 2022

30 JAHRE VARIÉTÉ et cetera

DAS KANN DOCH NICHT WAHR SEIN!

SHOWS: Fr. 20 Uhr | Sa. 16:30 & 20 Uhr | So. Brunch & 19 Uhr oder Satt & Lustig

WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE

Auszubildende im Autohaus Feix

Berufliche Bildung wird im Autohaus Feix, dem Opel und Ford Autohaus in Bochum und Witten, sehr wichtig genommen.

Autohaus Feix bietet Ausbildungsplätze in den spannenden Berufen Kfz-Mechatroniker und Automobilkaufleute an. Marco Teichmann ist einer der Auszubildenden in den Opel

und Ford Werkstätten bei Autohaus Feix. Marco ist im 3. Lehrjahr und verkürzt sogar seine Ausbildung, da er so gute Leistungen erbracht hat. „Meine Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker bei Feix war genau die richtige Berufswahl“, berichtet Marco. „Hier habe ich sehr viel von den erfahrenen Kfz-Mechanikern bei Feix lernen können. Das Arbeiten an

modernen Opel und Ford Fahrzeugen macht mir großen Spaß. Wir haben auch einen guten Zusammenhalt hier mit den Kollegen. Es ist auch schön, dass meine Vorgesetzten mir schon eine Menge Vertrauen schenken bei der Arbeit.“ „Gerade in der heutigen Zeit sind Handwerker immer stärker gefragt“, berichtet Geschäftsführerin Kerstin Feix. „Mit einer erfolgreich abgeschlossenen Ausbildung bei uns in den Kfz-Werkstätten haben unsere Mitarbeiter viele interessante Karriere Möglichkeiten für eine berufliche Weiterentwicklung in unserem Autohaus.“

Auch Marco wird nach bestandener Prüfung weiter bei Autohaus Feix als Kfz-Mechatroniker arbeiten und zum Feix-Team gehören. „Aktuell laufen übrigens

die Abschlussprüfungen bei unseren Automobilkaufleuten und vielleicht gibt es erneut eine Jahrgangsbeste aus unserem Autohaus“, freut sich Kerstin Feix. „Auch im kaufmännischen Bereich wollen die beiden Auszubildende gerne weiterhin im Autohaus Feix bleiben und werden übernommen. In Kürze können die beiden jungen Automobilkaufleute wichtige und abwechslungsreiche Aufgaben im Autohaus Feix übernehmen.“

Wir freuen uns immer, wenn wir engagierte junge Leute für unser Feix-Team gewinnen können“ erzählt Kerstin Feix.

Wer Interesse an einer Ausbildung bei Feix hat, kann sich gerne per email bewerben unter bewerbung@auto-feix.de.



Azubi Marco Teichmann bei der Arbeit mit einem modernen Tester
Fotos: Autohaus Feix

PASST PERFEKT IN DIE STADT. UND IN IHR LEBEN.

Mtl. Leasingrate ab **219,00 €¹**

Der ŠKODA KAMIQ.

Der City-SUV von ŠKODA ist da! Agil wie ein Kompakter und komfortabel wie ein SUV, ist er der ideale Begleiter für den Großstadtschubel. Überzeugen Sie sich selbst. Zum Beispiel von Frontradar mit City-Notbremsfunktion und vorausschauendem Fußgängerschutz, zweigeteilte Hauptscheinwerfer, Spurhalteassistent und moderne Konnektivitätslösungen sind schon serienmäßig mit an Bord. Sie möchten ein stylisches Extra? Wie wäre es mit dem optional verfügbaren virtuellen Cockpit? Der ŠKODA KAMIQ passt ganz einfach zu allen, die wissen, was sie wollen. Jetzt bereits ab **219,00 €** monatlich¹. ŠKODA. Simply Clever.

EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING¹:

ŠKODA KAMIQ (Benzin) 1,0 I TSI 70 kW (95 PS)

Leasing-Sonderzahlung	990,00 €
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Vertragslaufzeit	54 Monate
54 monatliche Leasingraten à	219,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,1; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,8. CO₂-Emission in g/km, kombiniert: 109. Effizienzklasse B.²

¹ Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn, Straße 57, 38112 Braunschweig, inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.
² Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AS AUTOMOBILE Ihr freundlicher Familienbetrieb
AS Automobile GmbH
Hövelstrasse 151-153, 45326 Essen
Tel.: 0201831483-0, Fax: 02013162178
mk@skoda-as.de

DIE SCHÖNSTEN RADTOUREN IN ESSEN

BAHNTRASSENTOUR

Auf den Trassen, auf denen früher Zechenbahnen Kohle und Stahl transportierten, lässt sich heute entspannt die Stadt auf dem Rad erkunden. Diese Tour führt Sie auf einer Strecke von über 40 Kilometern entlang zahlreicher Sehenswürdigkeiten, wie dem UNESCO-Welterbe Zollverein, dem Grugapark oder der Margarethenhöhe sowie renaturierter Bachläufe einmal durch den Norden, Osten und Süden Essens.

NATUR ROUTE

„Grüne Hauptstadt Europas“ – diesen Titel trägt die Stadt Essen seit 2017. Die rund 16 Kilometer lange Natur Route, die das Neue Emschertal mit dem Ruhrtal verbindet, bietet eine ideale Möglich-

keit, sich von den grünen Vorzügen der Stadt zu überzeugen.

ZECHENTOUR

Sie stehen für Kohle und Stahl, Industrialisierung und Aufschwung und machen das Ruhrgebiet zu einzigartig: Die zahlreichen Zechen und Pütts. Bei dieser Tour geht es über 38 Kilometer von Schacht zu Schacht. Und dies nicht nur auf Essener Boden, sondern bis ins benachbarte Bochum-Wattenscheid und Gelsenkirchen.

ERLEBNISROUTE WEST

Wegweisende Architektur, opulente Grünanlagen, altes Schmiedehandwerk und neue Stadtquartiere – auf ihrem 13 Kilometer langen Rundkurs bietet die Erlebnisroute West viel Abwechslung und spannende Einblicke.

KRUPP-TOUR

Kaum ein Unternehmen hat die Geschehnisse der Stadt Essen so sehr geprägt wie die Familie Krupp. Bis heute

ist der Name untrennbar mit Essen verbunden. Davon zeugen auch die vielen wichtigen Orte der Kruppischen Werks- und Familiengeschichte. Die Tour führt Sie auf rund 31 Kilometern entlang dieser architektonischen Zeitzeugen, darunter die Villa Hügel und das Stammhaus.

BIERGARTENTOUR NORD

Wer kräftig in die Pedale tritt, muss sich zwischen- durch auch mal stärken und kann sich dabei auch gleich von der Gastfreundschaft der Essener überzeugen. Da kommt diese Tour wie gerufen, denn sie führt auf rund 43 Kilometern entlang zahlreicher Biergärten durch den nördlichen Teil Essens.

WASSER ROUTE

Wer die Bach- und Flussläufe der Region liebt, der ist auf der Wasser Route genau richtig. Sie verbindet das Neue Emschertal mit dem Ruhrtal. Los geht die 19,5 Kilometer lange Stre-

cke am Rhein-Herne-Kanal im Essener Norden. Zum Ende hin können Sie sich entscheiden, ob Sie auf dem RuhrtalRadweg nach Osten zur Werdener Altstadt oder westwärts in den historischen Stadtkern von Kettwig radeln möchten.

KIRCHEN-TOUR SÜD

Zwar liegt mit dem Dom die Keimzelle der Stadt in der Essener City, doch nicht nur dort, sondern auch im Süden Essens gibt es schöne, geschichtsträchtige und architektonisch einprägsame Gotteshäuser zu entdecken. Die Tour führt Sie auf einer Strecke von rund 42 Kilometern von der Erlöserkirche über die Werdener Altstadt bis zur Auferstehungskirche im Südost-Viertel.

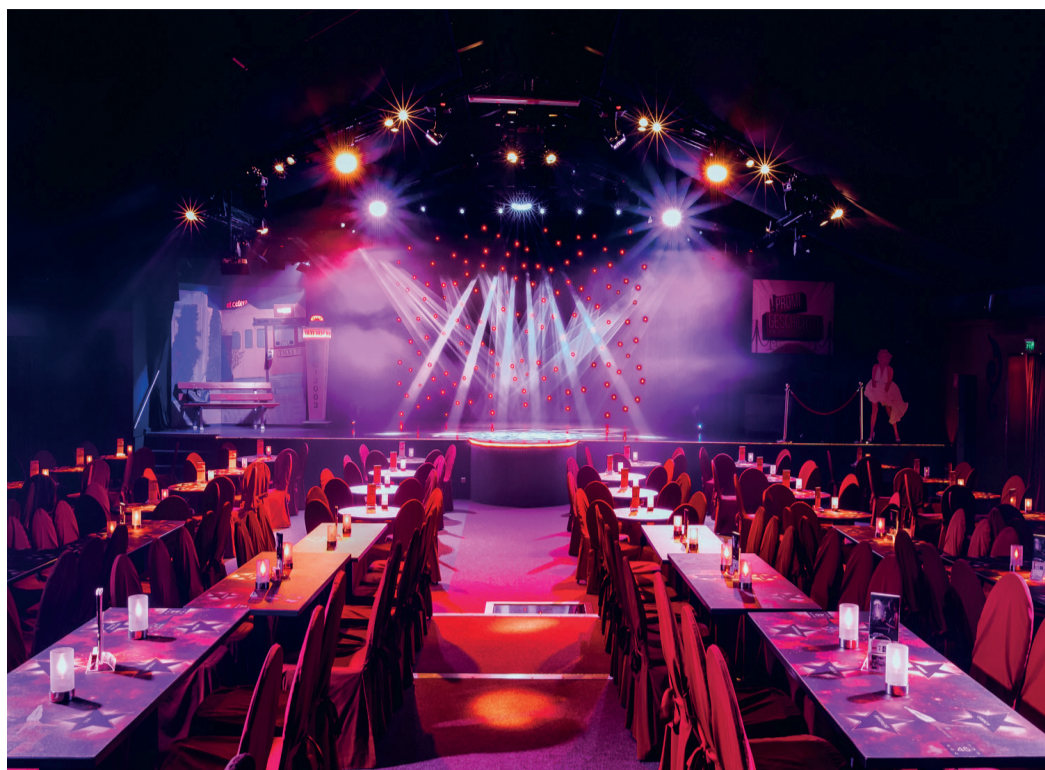
Weitere Routen und Touren sowie nützliche Tipps für einen Radurlaub im gesamten Ruhrgebiet gibt es auf www.radrevier.ruhr

auto-Feix.de
info@auto-feix.de
Bochum: 0234-30 70 80
BO-Zentrum: Oskar-Hoffmann-Str. 63-69
BO-Stadion: Castroper Str. 180-188
Witten: 02302-20 20 20
Witten: Dortmund Str. 56

Leo Sprungmann GmbH
Deilbachtal 1
D-45257 Essen
Tel. 0201/848380
info@leo-sprungmann.de
www.leo-sprungmann.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Do.
07:15 bis 17:15
Fr.
07:15 bis 15:00

**VARIÉTÉ
et cetera**
BOCHUM
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

Rätselgewinn - machen Sie mit



et cetera Varieté Theatersaal mit Blick auf die Bühne

Fulminant eröffnen wir unser Jubiläumsjahr mit artistischen Darbietungen der Extraklasse, welche noch nie zuvor auf unserer Bühne zu sehen waren. Freuen Sie sich auf eine Show mit unbeschreiblicher Magie, bester Comedy und spektakulärer Artistik!

Wir verlosen 3x2 Tickets für eine Abendvorstellung der aktuellen Show „DAS KANN DOCH NICHT WAHR SEIN!“!

Lösen Sie das Rätsel und gewinnen Sie mit etwas Glück 2 Tickets für Fr., 03.06.2022 um 20 Uhr. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm Fa.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

03944-36160
kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern

Impressum

Früh zum Sonntag Herausgeber:

Früh zum Sonntag UG (Haftungsbeschränkt)
Überruhrstr.57, 45277 Essen
Tel.: 0 201 / 45 85 80 91
Fax: 0 201 / 45 85 97 33
www.fzs-verlag.de
Geschäftsführung:
Monika Umbreit
Verlagsleitung / Anzeigenleitung:
Volker Umbreit
Mobil: 0163 / 62 62 333
E-Mail: v.umbreit@fzs-verlag.de
V.i.S.d.P.:
Volker Umbreit
Mobil: 0163 / 62 62 333
E-Mail: v.umbreit@fzs-verlag.de
Satz/Gestaltung:
Monika Umbreit
Tel: 0201 / 45 85 80 91
E-Mail: m.umbreit@fzs-verlag.de
Druck:
MEGADRUCK
Verteiler:
DBW Werbeagentur GmbH
Früh zum Sonntag Essen erscheint jeweils:
am 2. Samstag im Monat/Auflage 26.000 Exemplare.
Früh zum Sonntag Wattenscheid erscheint jeweils:
am 2. Samstag im Monat/Auflage 15.000 Exemplare.
Copyright / Haftungsausschluss:
Für unverlangt eingereichtes Material (Bilder, Manuskripte etc.) wird keine Haftung übernommen. Nachdruck (oder auch die Abbildung im Internet) von Berichten und Fotos auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung des Verlages. Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nicht ohne vorherige Genehmigung verwendet werden. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für den Inhalt der Anzeigen sind die Auftraggeber selbst verantwortlich.

Es gelten die Mediadaten Nr. 1 vom 01. Oktober 2021.

ver-haft	Adjek-tiv	US-Krimi-Serie (engl.)	biblische Bez. für das Pa-radies	alte chinesis. Dynastie	Segel-zusam-men-bind	Fremd-wortteil: Mann	US-Bundes-staat	sanft fallen (Schnee)	Familien-name
						Spiel-karten-farbe			
Tier-produkt		Gegner Goliaths			1	kurz für: lecker	Abk.: im Umbau		
				aus-spannen im Urlaub	3				
mit der Kamera fest-halten		Vorname Berg-mans		Kobold		Film-licht-empfind-lichkeit			
Staat im Orient	Abk.: ad acta					Haupt-stadt der Male-diven	Speise der griech. Götter		
						chem. Zeichen für Mangan		Haupt-betriebs-zeit	
Halte-tau von Masten	Fach-gruppe der Hoch-schule	österr. Ort in Tirol				'Killer-wal'	Abk.: kommen-den Monats		
ital. Kloster-bruder (Kw.)						Kose-wort für Groß-mutter			
Sage, Kunde		Abk.: ehren-amtlich				Licht-spiel-theater	Salz der Salpeter-säure		
Mutter der Nibe-lungen-könige	6						4		
			Vorname des Sängers Rebroff	eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)	Vorname der Autorin Blyton	eigenes Tun be-dauern	rechter Neben-fluss der Rhône	Ausruf des Erstaunens	Figur in Claudets 'Mittags-wende'
sibirisch-mongol. Grenz-geirge	Stipp-soße		Weis-sager			5			
Staat in West-afrika	an dieser Sache			indiani-sche Sprach-familie			franz. National-heldin, Jeanne d'		
	7		ge-flechter Raub-fisch						2
hervor-ragend		Ablage-ung							

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Früh zum Sonntag Kreuzworträtsel

Einsendungen bitte an:
Mail: v.umbreit@fzs-verlag.de
Oder per Post an:
Früh zum Sonntag UG
Überruhrstr.57
45277 Essen

Bitte komplette Adresse angeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahme erst ab 18 Jahren.
Einsendeschluss: 29.05.22

Viel Glück

Gewinner der April Ausgabe:
Renate Pehlke aus Essen

Anzeigen

GOLDANKAUF Otto Schulte
www.schulte-otto.de

ZERSTÖRUNGSFREIE ÜBERPRÜFUNG IHRER WERTGEGENSTÄNDE MIT UNSEREM MODERNEM SPEKTROMETER

Bekannt aus der TV-Sendung "Der Trödeltrupp" (RTL2)

Ankauf von Altgold, Zahngold, Silber, Silberauflage, Platin und Zinn zu fairen Preisen. GARANTIERT!

Essen-Katernberg · Viktoriastraße 2 · Tel.: 0201 - 85 66 294
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Bestattungen Müller
45257 Essen
Tel.: 0201/ 848 29 10

Überführungen, Erd-, Feuer- und Seebestattungen.

Übernahme sämtlicher Beerdigungsangelegenheiten Bestattungs-, Vorsorgeregungen

Mitglied im Bestatterverband Nordrhein-Westfalen e.V.

Wir kaufen alle EDELMETALLE...

Sofort Barauszahlung! **Zahngold - Altgold** Faire Preise!
auch mit Zähnen

Schmuck - Münzen - Platin - Silber
Zinn und Versilbertes
Ankauf in ESSEN

Rüttenscheid
Rüttenscheider Str. 121, schräg gegenüber Fielmann
Mo.-Fr.: 9.00-13.00 u. 14.00-18.00 Uhr, Sa.: 9.00-13.00 Uhr

Steele
Bochumer Straße 8, neben Metzgerei Velten
Mo.-Fr.: 9.00-13.00 u. 14.00-18.00 Uhr, Sa.: 9.00-13.00 Uhr

Schwäbische Goldverwertung Reutlingen Waimer GmbH
seit 44 Jahren schwäbisch solide, fleißig und schnell
Tel. 07121/38 13 01 Fax 07121/38 03 25
www.waimgold.de

Gartenskulpturen aller Art

Steinfiguren Horn

Steinguss, Lavastein, Bronze und Granit

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 10.00-16.00 Uhr Sa. 10.00-14.00 Uhr

Korthover Weg 65 - 71 · 45307 Essen
Tel. 02 01 / 522 79 75 · www.steinfiguren-horn.de

...mehr als NUR Steine!

Natursteinbrüche Bergisch Land

...für Haus und Garten

- Terrassenplatten aus Stein
- Pflastersteine und Palisaden
- Mauersteine und Felsen
- Gabionen, Brunnen und Deko...

www.natursteinbrueche.de

Natursteinbrüche Bergisch Land GmbH, Hahnenfurth 5, 42327 Wuppertal · Fon +49 20 58 78 26 90
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 7.00 - 17.30 Uhr, Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Stilvolle Akzente bis ins Detail



Jetzt mtl. leasen
für 169,00 €¹

Der neue T-Roc

Der neue T-Roc ist da und lädt ab sofort mit sportlichem Exterieur-Design, neuem Qualitäts- und Designniveau im Innenraum und vielen intelligenten Technologien zum Einsteigen ein. Was ihn dabei so besonders macht? Sein individueller Stil, mit dem er schon von Weitem zu einem echten Blickfang wird. Zudem kommt unser dynamischer Crossover-SUV mit vielen serienmäßigen Highlights wie Digital Cockpit und Multifunktionslenkrad. Und auf Wunsch stehen Ihnen viele weitere Individualisierungsmöglichkeiten zur Verfügung. So wird mit dem T-Roc jeder Moment zu Ihrem Moment.

T-Roc 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2 / außerorts 4,6 / kombiniert 5,2; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 118

Ausstattung: Multifunktionslenkrad, Digital Cockpit, Müdigkeitserkennung, Digitaler Radioempfang DAB+, Notbremsassistent „Front Assist“, Spurhalteassistent „Lane Assist“, elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel, LED-Scheinwerfer, Radio „Composition“, Klimaanlage, We Connect-Vorbereitung, Berganfahrassistent, Fußgängererkennung u. v. m.

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	23.495,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Sonderzahlung:	999,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,43 %	Gesamtbetrag:	8.112,00 €
Effektiver Jahreszins:	1,43 %	48 mtl. Leasingraten à	169,00 €¹

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Das Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Alle Preise inkl. MwSt. und Werksauslieferung, zzgl. Zulassungskosten. Stand 05/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.



Ihr Volkswagen Partner



WH Autozentrum Witten/Hattingen GmbH

Blankensteiner Straße 71, 45527 Hattingen, Tel. 02324 96310
Dortmunder Straße 101, 58453 Witten, Tel. 02302 960650

wh-autozentrum.de